



Titel: Tulpen - Tulipanas

Autor: Semadeni, Leta / Janett, Madlaina

Kollation: Broschur, farb. illustr., unpag.

Verlag, Jahr: SJW, 2019

ISBN: 978-3-7269-0185-1

Kategorie: Belletristik

Schlagwort: Gedichte

Alter: mehrere Stufen

Bewertung: 📖📖📖📖

Rezension publiziert: 04.09.2019

Tulpen - Tulipanas 20 Gedichte

Voller Poesie erzählen die 20 zweisprachigen Gedichte von Erinnerungen, Erfahrungen und Begegnungen. Im Gedicht «Grossmutterns Truhe» geht es um eine Tasche voller Wörter. Diese lassen sich zu einem Zopf flechten, der es zulässt, in längst vergangene Zeiten abzugleiten. > Die sparsam und sorgfältig eingesetzten Wörter erzeugen starke Bilder. Sie erklären nicht, lassen dafür Raum für eigene Gedanken und Fantasien. Die Lyrikerin schreibt in Rätoromanisch (Vallader) und Deutsch. Sie übersetzt nicht von einer Sprache in die andere, sondern schreibt ihre Texte im Wechsel in beiden Sprachversionen. Im Anhang ist mehr über ihre Schreibtechnik zu erfahren. Die schnörkellosen, rot-blauen Illustrationen nehmen Bezug auf den Text. Zusammen bilden sie ein kleines Kunstwerk, das zudem einen Einblick in die 4. Landessprache der Schweiz gibt. Monika Aeschlimann